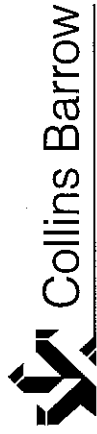


**Collège Boréal d'arts appliqués et
de technologie**

**Rapport des vérificateurs et
états financiers consolidés**

31 mars 2007



Chartered Accountants / Comptables agréés

1174 St. Jerome
Sudbury, Ontario
P3A 2V9
☎ (705) 560-5592
☎ (705) 560-8832
sudbury@collinsbarrow.com

48 Main, C.P. / Box 873
Chelmsford, Ontario
P0M 1L0
☎ (705) 855-9024
☎ (705) 855-3593
chelmsford@collinsbarrow.com

12006 rte / Hwy 17 E, Unité / Unit 7
Sturgeon Falls, Ontario
P2B 3K8
☎ (705) 753-1830
☎ (705) 753-2496
sturgeonfalls@collinsbarrow.com

630 Cassells
North Bay, Ontario
P1B 4A2
☎ (705) 494-9336
☎ (705) 494-8783
northbay@collinsbarrow.com

Rapport des vérificateurs

Au conseil d'administration du Collège Boréal d'arts appliqués et de technologie

Nous avons vérifié le bilan consolidé du Collège Boréal d'arts appliqués et de technologie au 31 mars 2007 et les états consolidés des résultats, de l'évolution des soldes de fonds et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers consolidés incombe à la direction du Collège. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers consolidés en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers consolidés. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

À notre avis, ces états financiers consolidés donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du Collège au 31 mars 2007, ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Collins Barrow, Sudbury - Nipissing S.P.L.

Sudbury, Ontario
Le 16 mai 2007

COMPTABLES AGRÉÉS,
EXPERTS-COMPTABLES AUTORISÉS

Ce cabinet est la propriété et est géré de façon indépendante par
Collins Barrow, Sudbury - Nipissing s.r.l. Les marques déposées
de Collins Barrow sont utilisées en vertu d'une licence.

"vos associés en affaires

depuis 1951"

"your partners in business

since 1951"

This office is independently owned and operated by Collins
Barrow, Sudbury - Nipissing LLP. The Collins Barrow trademarks
are used under licence.

Collège Boréal d'arts appliqués et de technologie

États financiers consolidés 31 mars 2007

Bilan consolidé	1-2
État consolidé de l'évolution des soldes de fonds	3
État consolidé des résultats	4
État consolidé des flux de trésorerie	5
Notes complémentaires	6-19
Renseignements supplémentaires	20-21
Annexe 1 - Analyse des recettes	22
Annexe 2 - Analyse des dépenses liées à l'enseignement	23
Annexe 3 - Analyse des dépenses liées à l'administration	24
Annexe 4 - Analyse des dépenses liées aux affaires des étudiants et étudiants	25
Annexe 5 - Analyse des dépenses liées aux ressources matérielles	26
Annexe 6 - Analyse des dépenses supplémentaires	27
Annexe 7 - Analyse des dépenses liées aux entreprises auxiliaires	

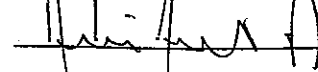
Collège Boréal d'arts appliqués et de technologie

Bilan consolidé

31 mars 2007

	2007					2006
	Fonds d'exploitation	Fonds d'immobilisations	Fonds de stabilisation	Fonds de dotation (note 4)	Fonds de bourses	Total
Actif						
Actif à court terme						
Encaisse	10 661 484 \$	2 530 000 \$	147 930 \$	41 986 \$	5 659 \$	13 387 059 \$
Débiteurs (note 3)	2 985 510	-	-	-	-	2 985 510
Virements interfonds	(16 465)	-	-	106 296	(89 831)	-
Frais payés d'avance	48 921	-	-	-	-	48 921
	13 679 450	2 530 000	147 930	148 282	(84 172)	16 421 490
Placements, au coût						
Fonds commun et obligations (valeur marchande, 8 645 163 \$; 2006, 7 234 829 \$)	-	19 339	-	6 984 334	915 058	7 918 731
Immobilisations (note 5)	-	45 198 173	-	-	-	45 198 173
Immobilisation incorporelle	-	132 372	-	-	-	132 372
Frais reportés - Campus de Toronto et Campus du Nipissing (note 14)	3 027 143	-	-	-	-	3 027 143
Autres actifs	1	-	-	-	8 000	8 001
	16 706 594 \$	47 879 884 \$	147 930 \$	7 132 616 \$	838 886 \$	72 705 910 \$
						67 893 617

Au nom du conseil :

 président du conseil d'administration
 président du Collège

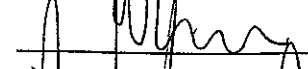
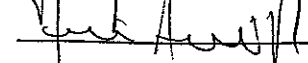
Voir les notes afférentes aux états financiers.

Collège Boréal d'arts appliqués et de technologie
Bilan consolidé
31 mars 2007

	2007					2006
	Fonds d'exploitation	Fonds d'immobilisations	Fonds de stabilisation	Fonds de dotation (note 4)	Fonds de bourses	Total
Passif et soldes de fonds						
Passif à court terme						
Créditeurs et frais courus (note 7)	10 161 702 \$	- \$	- \$	- \$	7 982 \$	10 169 684 \$
Versements à court terme sur la dette à long terme	-	84 000	-	-	-	84 000
	<u>10 161 702</u>	<u>84 000</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>7 982</u>	<u>10 253 684</u>
Apports reportés (note 8)						
Dépenses des périodes subséquentes	3 544 695	-	-	-	8 786	3 553 481
Immobilisations	-	39 746 722	-	-	-	39 746 722
	<u>3 544 695</u>	<u>39 746 722</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>8 786</u>	<u>43 300 203</u>
Dette à long terme (note 9)	-	2 397 000	-	-	-	2 397 000
Soldes de fonds						
Non grevés d'affectations	2 310 009	-	-	-	163 821	2 473 830
Affectation d'origine interne (note 11)	690 188	2 530 000	-	-	-	3 220 188
Investis en immobilisations	-	3 102 823	-	-	-	3 102 823
Affectations d'origine externe (note 12)	-	19 339	147 930	7 132 616	658 297	7 958 182
	<u>3 000 197</u>	<u>5 652 162</u>	<u>147 930</u>	<u>7 132 616</u>	<u>822 118</u>	<u>16 755 023</u>
	<u>16 706 594 \$</u>	<u>47 879 884 \$</u>	<u>147 930 \$</u>	<u>7 132 616 \$</u>	<u>838 886 \$</u>	<u>72 705 910 \$</u>

Éventualité (note 13)

Au nom du conseil :

 président du conseil d'administration
 président du Collège

Voir les notes afférentes aux états financiers.

Collège Boréal d'arts appliqués et de technologie

État consolidé de l'évolution des soldes de fonds

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	2007					2006
	Fonds d'exploitation	Fonds d'immobilisations	Fonds de stabilisation	Fonds de dotation	Fonds de bourses	Total
Solde d'ouverture						Total
Déjà établi	609 176 \$	3 357 587 \$	153 704 \$	6 562 194 \$	788 497 \$	11 471 158 \$
Modification de convention comptable - démarcation des droits de scolarité (note 10)	(351 000)	-	-	-	-	(351 000)
Redressement des subventions générales (note 10)	<u>1 829 811</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>1 829 811</u>
Redressé	2 087 987	3 357 587	153 704	6 562 194	788 497	12 949 969
Excédent des revenus sur les dépenses	3 520 436	(319 425)	-	570 422	33 621	3 805 054
Diminution de la dette à long terme	(84 000)	84 000	-	-	-	-
Virements interfonds (note 11)	<u>(2 524 226)</u>	<u>2 530 000</u>	<u>(5 774)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
Solde de clôture	<u><u>3 000 197 \$</u></u>	<u><u>5 652 162 \$</u></u>	<u><u>147 930 \$</u></u>	<u><u>7 132 616 \$</u></u>	<u><u>822 118 \$</u></u>	<u><u>16 755 023 \$</u></u>

Voir les notes afférentes aux états financiers.

Collège Boréal d'arts appliqués et de technologie

État consolidé des résultats

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	2007					2006	
	Fonds d'exploitation	Fonds d'immobilisations	Fonds de stabilisation	Fonds de dotation (note 4)	Fonds de bourses	Total	Total
Revenus (voir annexe 1)							
Subventions	41 969 233 \$	- \$	- \$	285 211 \$	6 286 \$	42 260 730 \$	37 567 855 \$
Droits de scolarité	5 373 517	-	-	-	-	5 373 517	4 528 004
Contrats de formation	1 085 879	-	-	-	-	1 085 879	920 563
Recettes auxiliaires	1 817 666	-	-	285 211	494 528	2 597 405	2 398 390
Amortissement des apports reportés - immobilisations	-	3 610 967	-	-	-	3 610 967	3 997 637
	<u>50 246 295</u>	<u>3 610 967</u>	<u>-</u>	<u>570 422</u>	<u>500 814</u>	<u>54 928 498</u>	<u>49 412 449</u>
Dépenses (voir annexes 2 à 7)							
Enseignement	29 165 915	1 600 932	-	-	-	30 766 847	28 181 854
Administration	8 723 912	918 996	-	-	-	9 642 908	10 292 858
Affaires des étudiantes et étudiants	3 344 317	-	-	-	467 193	3 811 510	3 284 860
Ressources matérielles	3 196 764	1 292 378	-	-	-	4 489 142	4 295 412
Supplémentaires	1 703 255	-	-	-	-	1 703 255	2 120 903
Entreprises auxiliaires	591 696	118 086	-	-	-	709 782	620 240
	<u>46 725 859</u>	<u>3 930 392</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>467 193</u>	<u>51 123 444</u>	<u>48 796 127</u>
Excédent des revenus sur les dépenses	3 520 436	(319 425)	-	570 422	33 621	3 805 054	616 322
Affectation d'origine interne (note 11)	<u>(2 530 000)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(2 530 000)</u>	<u>-</u>
Excédent des revenus sur les dépenses, net de l'affectation d'origine interne	<u>990 436 \$</u>	<u>(319 425) \$</u>	<u>- \$</u>	<u>570 422 \$</u>	<u>33 621 \$</u>	<u>1 275 054 \$</u>	<u>616 322 \$</u>

Voir les notes afférentes aux états financiers.

Collège Boréal d'arts appliqués et de technologie
État consolidé des flux de trésorerie
Pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	Fonds d'exploitation, d'immobilisations, de stabilisation, de dotation et de bourses	
	2007	2006
Encaisse provenant des (absorbée par des)		
Activités d'exploitation		
Excédent des revenus sur les dépenses	3 805 054 \$	616 322 \$
Amortissement des apports reportés - immobilisations	(3 610 967)	(3 997 637)
Amortissement des immobilisations	3 930 392	4 297 597
Amortissement des frais reportés	185 250	185 252
Provision pour la baisse de valeur d'oeuvres d'arts	-	544 200
	<u>4 309 729</u>	<u>1 645 734</u>
Évolution des éléments hors caisse		
Débiteurs	12 138 460	(2 222 428)
Frais payés d'avance	(8 530)	94 841
Créditeurs et frais courus	826 098	(2 694 119)
Apports reportés - dépenses des périodes subséquentes	<u>(3 053 159)</u>	<u>2 397 615</u>
	<u>14 212 598</u>	<u>(778 357)</u>
Activités d'investissement		
Augmentation des placements	(997 294)	(693 509)
Achats d'immobilisations		
- bâtiments	(4 066 025)	(2 567 211)
- matériel	(2 701 100)	(2 290 414)
- améliorations locales	<u>(162 142)</u>	<u>(2 233)</u>
	<u>(7 926 561)</u>	<u>(5 553 367)</u>
Activités de financement		
Augmentation des apports reportés - immobilisations	6 929 267	2 777 393
Augmentation (diminution) de la dette à long terme	<u>(84 000)</u>	<u>2 565 000</u>
	<u>6 845 267</u>	<u>5 342 393</u>
Augmentation (diminution) de l'encaisse	13 131 304	(989 331)
Encaisse au début de l'exercice	<u>255 755</u>	<u>1 245 086</u>
Encaisse à la fin de l'exercice	<u>13 387 059 \$</u>	<u>255 755 \$</u>

Voir les notes afférentes aux états financiers.

1. Généralités

Le Collège Boréal d'arts appliqués et de technologie (le « Collège ») a été constitué le 19 octobre 1993 en vertu de la Loi sur le Ministère de la Formation des Collèges et Universités.

Mission

« Le Collège Boréal est un établissement de formation et d'enseignement postsecondaire de langue française situé en Ontario.

Il offre, dans la mesure de ses capacités et de ces ressources, une gamme de services, de programmes et de produits qui prépare sa clientèle à intégrer le monde du travail. Le Collège Boréal s'est donné comme mandat de contribuer à l'épanouissement de sa clientèle ainsi qu'au développement des communautés qu'il sert.

Les étudiantes et étudiants sont sa raison d'être. »

2. Principales conventions comptables

Principe de consolidation

Les états financiers consolidés présentent l'actif, le passif, les revenus et les dépenses du Collège et de la Fondation du Collège Boréal.

Comptabilité par fonds

Le Collège applique la méthode de la comptabilité par fonds affectés pour comptabiliser les apports.

Le fonds d'exploitation représente les revenus et les dépenses afférents à la prestation de services et à l'administration.

Le fonds d'immobilisations représente la disponibilité et l'utilisation des ressources destinées à des fins de capital. À même ses contributions générales, le Collège comptabilise dans le fonds d'immobilisations un montant égal aux achats d'immobilisations financés directement par le Collège plus le montant requis pour le service de toute dette afférente aux immobilisations.

Le fonds de stabilisation représente l'accumulation de la contribution annuelle de 50\$ par employée ou employé à temps plein (jusqu'à un maximum de 500\$ par employée ou employé à temps plein) qui était membre de l'unité de négociation au Collège au 1^{er} août de chaque année, selon les ententes collectives du personnel scolaire et de soutien que le Collège doit verser.

2. Principales conventions comptables (suite)

Comptabilité par fonds (suite)

Le fonds de dotation comprend le fonds fiduciaire d'initiative pour les étudiantes et étudiants de l'Ontario (FFIEEO) et la fiducie d'aide aux étudiantes et étudiants de l'Ontario (FAEEO). Ce fond présente les actifs afférents aux dons admissibles reçus des particuliers et sociétés et des contributions du gouvernement de l'Ontario.

Le fonds de bourses présente l'actif, le passif, les revenus et les dépenses afférents aux autres activités de prélèvement de fonds qui ne sont pas attribuables au fonds de dotation. De plus, les revenus de placements et les déboursés connexes tirés des ressources du fonds de dotation sont présentés dans le fonds de bourses.

Constataion des apports

Le Collège applique la méthode du report pour comptabiliser les apports.

Les apports affectés sont constatés à titre de revenus de l'exercice au cours duquel les dépenses connexes sont engagées. Les subventions liées à des exercices subséquents sont reportées et seront comptabilisées dans la période durant laquelle l'activité aura lieu. Les subventions approuvées mais non reçues sont incluses dans le solde des débiteurs.

Les apports affectés afférents aux immobilisations sont reportés et amortis selon la méthode de l'amortissement linéaire à des taux correspondant aux immobilisations auxquelles ils se rapportent.

Les apports non affectés sont constatés à titre de revenus lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

Les promesses de dons ne sont pas comptabilisées mais reconnues comme revenus dans l'année où les dons sont reçus.

Dons en nature

Les dons en nature reçus au cours de l'exercice ne sont pas comptabilisés.

Placements

Les placements sont comptabilisés au moindre du coût et de la valeur marchande à la fin de l'exercice, advenant une baisse permanente de cette valeur.

Collège Boréal d'arts appliqués et de technologie

Notes complémentaires

31 mars 2007

2. Principales conventions comptables (suite)

Immobilisations

Les immobilisations acquises sont comptabilisées au prix coûtant. Les apports reçus sous forme d'immobilisations sont comptabilisés à la juste valeur à la date de l'apport. Les immobilisations sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur la durée de vie utile estimative comme suit :

Chemins et terrains de stationnement	25 ans
Amélioration du terrain	25 ans
Améliorations locatives	5 ans et 7 ans
Bâtiments	40 ans
Matériel informatique	3 ans
Logiciels	1 an
Matériel de bureau	5 ans
Matériel audiovisuel	3 ans
Matériel d'enseignement	8 ans

Utilisation d'estimations dans la préparation des états financiers

Pour préparer les états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, la direction doit faire des estimations et formuler des hypothèses ayant une incidence sur les montants présentés de l'actif et du passif de même que sur la présentation de l'actif et du passif éventuels, à la date des états financiers, ainsi que sur les montants présentés au titre des revenus et dépenses au cours de la période de présentation de l'information. Les résultats réels peuvent différer de ces estimations.

3. Débiteurs

	2007	2006
Comptes clients, étudiants et autres	2 462 287 \$	2 751 058 \$
Moins: Provision pour créances douteuses	374 030	279 803
	2 088 257	2 471 255
Ministère de la Formation et des Collèges et Universités	759 408	12 488 020
Taxe sur les produits et services	137 845	164 695
	2 985 510 \$	15 123 970 \$

Collège Boréal d'arts appliqués et de technologie

Notes complémentaires

31 mars 2007

9

4. Fonds de dotation

	2007				2006
	<u>FFIEEO Phase I</u>	<u>FFIEEO Phase II</u>	<u>FAEEO</u>	<u>Total</u>	<u>Total</u>
Bilan					
Actif					
Actif à court terme					
Encaisse	- \$	- \$	41 986 \$	41 986 \$	31 877 \$
Virement interfonds	-	-	106 296	106 296	336 815
	-	-	148 282	148 282	368 692
Placement, au coût					
Fonds commun et obligations	5 294 942	593 622	1 095 770	6 984 334	6 214 070
	<u>5 294 942 \$</u>	<u>593 622 \$</u>	<u>1 244 052 \$</u>	<u>7 132 616 \$</u>	<u>6 582 762 \$</u>
Passif					
Passif à court terme					
Créditeurs et frais courus	- \$	- \$	- \$	- \$	20 568 \$
Soldes de fonds					
Affectations d'origine externe (note 12)	5 207 682	593 622	1 244 052	7 045 356	6 474 934
Affectations d'origine externe					
- I.W. Gore Memorial	87 260	-	-	87 260	87 260
	<u>5 294 942 \$</u>	<u>593 622 \$</u>	<u>1 244 052 \$</u>	<u>7 132 616 \$</u>	<u>6 582 762 \$</u>

Collège Boréal d'arts appliqués et de technologie

Notes complémentaires

31 mars 2007

10

4. Fonds de dotation (suite)

	2007				2006
	<u>FFIEEO Phase I</u>	<u>FFIEEO Phase II</u>	<u>FAEEO</u>	<u>Total</u>	<u>Total</u>
État des résultats et l'évolution des soldes de fonds					
Revenus					
Dons - particuliers et sociétés	- \$	- \$	285 211 \$	285 211 \$	336 815 \$
Contribution - Ministère de la Formation et des Collèges et Universités	-	-	<u>285 211</u>	<u>285 211</u>	<u>336 815</u>
	-	-	570 422	570 422	673 630
Dépenses	-	-	-	-	-
Excédent des revenus sur les dépenses	-	-	570 422	570 422	673 630
Soldes de fonds au début de l'exercice	<u>5 294 942</u>	<u>593 622</u>	<u>673 630</u>	<u>6 562 194</u>	<u>5 888 564</u>
Soldes de fonds à la fin de l'exercice	<u>5 294 942</u> \$	<u>593 622</u> \$	<u>1 244 052</u> \$	<u>7 132 616</u> \$	<u>6 562 194</u> \$

Collège Boréal d'arts appliqués et de technologie
Notes complémentaires
31 mars 2007

4. Fonds de dotation (suite)

	2007				2006
	<u>FFIEEO Phase I</u>	<u>FFIEEO Phase II</u>	<u>FAEEO</u>	<u>Total</u>	<u>Total</u>
État de l'évolution du soldes des fonds utilisable pour l'attribution de bourses					
Solde d'ouverture	533 139 \$	- \$	12 332 \$	545 471 \$	638 312 \$
Revenus de placements, nets des dépenses de placements	292 508	32 793	68 725	394 026	120 134
Bourse attribuées - Phase I (nombre total 389) (2006 - 220)	(208 088)	-	-	(208 088)	(199 785)
Bourse attribuées - Phase II (nombre total 48) (2006 - 15)	-	(25 308)	-	(25 308)	(13 190)
Bourse attribuées - FAEEO (nombre total 89) (2006 - -)	-	-	(47 804)	(47 804)	-
Solde de clôture	<u>617 559 \$</u>	<u>7 485 \$</u>	<u>33 253 \$</u>	<u>658 297 \$</u>	<u>545 471 \$</u>

Collège Boréal d'arts appliqués et de technologie

Notes complémentaires

31 mars 2007

5. Immobilisations

	2007		2006	
	Coût	Amortissement cumulé	Net	Net
Terrain	4 906 517 \$	-	4 906 517 \$	4 906 517 \$
Chemins et terrains de stationnement	1 373 673	521 999	851 674	906 623
Amélioration du terrain	382 322	145 283	237 039	252 332
Améliorations locatives	2 894 229	2 472 481	421 748	427 611
Bâtiments	41 593 819	7 941 085	33 652 734	30 575 727
Matériel informatique	16 688 240	15 303 788	1 384 452	2 794 207
Logiciels	3 196 602	3 192 337	4 265	76 245
Matériel de bureau	5 031 955	4 599 604	432 351	503 870
Matériel audiovisuel	3 367 401	3 045 990	321 411	448 256
Matériel d'enseignement	8 099 928	5 113 946	2 985 982	1 307 910
	<u>87 534 686 \$</u>	<u>42 336 513 \$</u>	<u>45 198 173 \$</u>	<u>42 199 298 \$</u>

6. Marge de crédit

Le Collège dispose d'une marge de crédit de 2 000 000 \$.

7. Crédoiteurs et frais courus

	2007	2006
Comptes fournisseurs et frais courus	5 261 177 \$	4 086 918 \$
Salaires, retenues sur salaires et avantages sociaux	1 825 633	1 927 982
Indemnités de vacances	2 672 874	2 830 686
Avantages sociaux futurs (note 16)	<u>410 000</u>	<u>498 000</u>
	<u>10 169 684 \$</u>	<u>9 343 586 \$</u>

8. Apports reportés

Dépenses des périodes subséquentes

Les apports reportés représentent des ressources non dépensées qui, en vertu d'affectations d'origine externe, sont destinées à des dépenses des périodes subséquentes. Les variations survenues dans le solde des apports reportés sont les suivantes :

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
Solde d'ouverture	6 606 640 \$	4 209 025 \$
Plus: Apports reçus durant l'exercice	9 889 057	12 703 812
Moins: Apports constatés comme revenus de l'exercice	(12 942 216)	(10 306 197)
Solde de clôture	<u>3 553 481 \$</u>	<u>6 606 640 \$</u>

Immobilisations

Les apports reportés afférents aux immobilisations représentent la portion non amortie et la portion de l'excédent des subventions reçues pour l'achat des immobilisations. Les variations survenues dans le solde des apports reportés afférents aux immobilisations sont les suivantes :

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
Solde d'ouverture	36 428 422 \$	37 648 666 \$
Plus: Apports reçus durant l'exercice	6 929 267	2 777 393
Moins: Apports amortis comme revenus de l'exercice	(3 610 967)	(3 997 637)
Solde de clôture	<u>39 746 722 \$</u>	<u>36 428 422 \$</u>

Collège Boréal d'arts appliqués et de technologie
Notes complémentaires
31 mars 2007

9. Dette à long terme

	2007	2006
Emprunt pour la résidence, remboursable par versements mensuels de 7 000 \$ de novembre 2005 à septembre 2008, 8 000 \$ d'octobre 2008 à mai 2011, 9 000 \$ de juin 2011 à septembre 2013, 10 000 \$ d'octobre 2013 à novembre 2015, 11 000 \$ de décembre 2015 à novembre 2017, 12 000 \$ de décembre 2017 à août 2019, 13 000 \$ de septembre 2019 à avril 2021, 14 000 \$ de mai 2021 à octobre 2022, 15 000 \$ de novembre 2022 à mars 2024, 16 000 \$ d'avril 2024 à octobre 2025, plus intérêts au taux de 5,09 %	2 481 000 \$	2 565 000 \$
Versements exigibles à court terme	84 000	84 000
	<u>2 397 000 \$</u>	<u>2 481 000 \$</u>

Les versements des cinq prochains exercices se chiffrent à :

2008	84 000 \$
2009	91 000
2010	96 000
2011	96 000
2012	<u>107 000</u>
	<u>474 000 \$</u>

10. Redressements affectés à des exercices antérieurs

Modification de convention comptable

Effectif le 1 avril 2006, le Collège a adopté la comptabilité d'exercice pour les droits de scolarité à temps plein chevauchant l'exercice financier. Auparavant, les droits de scolarité étaient comptabilisés en fonction des cours et des programmes auxquels ils se rapportaient et qui avaient débutés au cours de l'exercice financier.

Le solde des fonds non grevés d'affectations au 1 avril 2005 a été réduit par 392 000\$ et un revenu de 41 000\$ a été comptabilisé à l'état des résultats pour l'exercice terminé le 31 mars 2006. L'effet cumulatif de cette modification au 31 mars 2006 est d'augmenter les crédateurs et frais courus par 351 000\$.

Collège Boréal d'arts appliqués et de technologie

Notes complémentaires

31 mars 2007

10. Redressements affectés à des exercices antérieurs (suite)

Subventions générales

Durant les exercices financiers se terminant le 31 mars 2004 et 2005, le Collège a reçu des subventions générales du Ministère de la Formation et des Collèges et Universités pour financer les opérations du Collège. Le Collège n'avait pas pleinement comptabilisé les revenus de subventions dans ces exercices.

L'effet cumulatif de ce redressement au 31 mars 2005 est une diminution des apports reportés - dépenses des périodes subséquentes de 1 829 811\$ et une augmentation correspondante du solde de fonds non-grevés d'affectations.

11. Soldes de fonds avec affectations d'origine interne

Exploitation

Les soldes de fonds avec affectations d'origine interne pour projets spéciaux ne peuvent pas être dépensés pour autres fins sans l'approbation du conseil d'administration.

Immobilisations

Le conseil d'administration du Collège a approuvé un virement interfond de 2 530 000 \$ (2006 - - \$) du solde de fonds non grevés d'affectations au solde de fonds avec affectations d'origine interne pour l'achat d'immobilisations et/ou pour effectuer un remboursement anticipé de l'emprunt pour la résidence.

12. Soldes de fonds avec affectations d'origine externe

Fonds d'immobilisations

Ce fonds représente des sommes affectés à l'achat d'équipement spécifique.

Fonds de stabilisation

Ce fonds est maintenu selon les ententes collectives du personnel scolaire et de soutien.

Fonds de dotation

Le fonds fiduciaire d'initiative pour les étudiantes et étudiants de l'Ontario (FFIEEO) et la fiducie d'aide aux étudiantes et étudiants de l'Ontario (FAEEO) représentent des programmes du gouvernement de l'Ontario qui encourage les particuliers et les sociétés à verser des fonds à l'intention des étudiantes et des étudiants des collèges et universités.

Collège Boréal d'arts appliqués et de technologie

Notes complémentaires

31 mars 2007

12. Soldes de fonds avec affectations d'origine externe (suite)

Fonds de dotation (suite)

Le gouvernement de l'Ontario a versé un montant égal aux dons admissibles reçus au titre du FFIEEO et du FAEEO.

Ce fonds doit être administré comme un fonds de dotation. Seulement les revenus de placement découlant du fonds de dotation peuvent servir à aider les personnes qui répondent aux conditions d'admission dans un collège ou une université, mais qui ne peuvent poursuivre leurs études pour des raisons financières.

Fonds de bourses

Ce fonds représente les revenus de placements et les déboursés connexes tirés des ressources du fonds de dotation.

13. Éventualité

Subventions

Le Collège reçoit des subventions et contributions de divers bailleurs de fonds. Conformément aux accords pertinents, si le Collège ne rencontre pas les objectifs établis, les bailleurs de fonds pourraient demander des remboursements. S'il y avait obligation d'acquitter un montant, le remboursement qui en résulterait serait imputé aux résultats de l'exercice lorsque le montant deviendrait redevable.

14. Engagements

Contrats de location

En date du 31 mars 2007, le Collège a des engagements liés à des contrats de location d'immeubles et de matériel. Les engagements annuels pour les cinq prochains exercices sont approximativement les suivants :

	<u>Immeubles</u>	<u>Matériel</u>	<u>Total</u>
2008	1 171 000 \$	94 000 \$	1 265 000 \$
2009	778 000	84 000	862 000
2010	387 000	70 000	457 000
2011	281 000	43 000	324 000
2012	<u>246 000</u>	<u>3 000</u>	<u>249 000</u>
	<u>2 863 000 \$</u>	<u>294 000 \$</u>	<u>3 157 000 \$</u>

14. Engagements (suite)

Campus de Toronto

Le Collège a signé une entente avec le Collège Centennial pour la reconstruction de locaux sur leur campus et l'utilisation de ces locaux pour fins éducatives. Selon l'entente, le Collège doit financer les coûts de construction avec les subventions reçues du Ministère de la Formation et des Collèges et Universités. En échange, le Collège ne paie pas de loyer au Collège Centennial pour la durée du bail soit du 1 septembre 2003 au 31 août 2023.

Les coûts de construction sont comptabilisés comme frais reportés et constatés comme dépenses à l'état des résultats selon la durée du bail. Le Collège est responsable pour les dépenses d'entretien pour ces locaux.

Campus du Nipissing

Le Collège a signé une entente avec le Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord. Selon l'entente, le Collège est responsable de financer les améliorations locatives à l'École Franco-Cité. En échange, le Collège reçoit une diminution de loyer au Conseil pour la durée du bail soit du 1 septembre 2003 au 31 août 2023.

Les coûts des améliorations locatives sont comptabilisés comme frais reportés et constatés comme dépenses à l'état des résultats selon la durée du bail. Le Collège est responsable pour les dépenses d'entretien pour ces locaux.

15. Régime de retraite

Les membres du personnel participent à des régimes de retraite contributifs administrés par le Système des régimes de retraite des Collèges d'arts appliqués et de technologie. Conformément à ces arrangements, le Collège verse des cotisations équivalentes à celles des employés. Les cotisations versées par le Collège et les employés au cours de l'exercice se sont élevées à 3 328 806 \$ (2006 - 3 133 006 \$).

16. Avantages sociaux futurs

Le Collège est tenu de constater le coût au titre des prestations de retraite et de certains avantages sociaux postérieurs à l'emploi dans les exercices au cours desquels les salariés rendent au Collège des services en échange de ces avantages. Les autres avantages sociaux postérieurs à l'emploi sont constatés lorsqu'il se produit un fait créant une obligation pour le Collège. Les avantages complémentaires de retraite non liés à la pension sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice tandis que les avantages postérieurs à l'emploi sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité terminale. Les données relatives aux avantages sociaux futurs sont les suivantes :

	2007	2006
Dépenses (recettes) supplémentaires pour l'exercice 2007		
Avantages complémentaires de retraite non liés à la pension	(27 000) \$	(598 000) \$
Avantages postérieurs à l'emploi - Renonciation de prime durant l'invalidité de longue durée	(61 000)	-
Avantages postérieurs à l'emploi - Maintien des prestations pour soins de santé et soins dentaires durant l'invalidité de longue durée	-	18 000
Total des dépenses (recettes) supplémentaires pour l'exercice 2007	<u>(88 000) \$</u>	<u>(580 000) \$</u>
Valeur totale de l'actif		
Avantages postérieurs à l'emploi - Renonciation de prime durant l'invalidité de longue durée	<u>72 000 \$</u>	<u>77 000 \$</u>
Engagement du régime de retraite		
Avantages complémentaires de retraite non liés à la pension	216 000 \$	240 000 \$
Avantages postérieurs à l'emploi - Renonciation de prime durant l'invalidité de longue durée	42 000	108 000
Avantages postérieurs à l'emploi - Maintien des prestations pour soins de santé et soins dentaires durant l'invalidité de longue durée	<u>198 000</u>	<u>198 000</u>
Total des engagements du régime de retraite	<u>456 000 \$</u>	<u>546 000 \$</u>
Valeur nette de l'engagement du régime de retraite		
Plus : Gain non amorti	384 000 \$	469 000 \$
	<u>26 000</u>	<u>29 000</u>
Avantages sociaux futurs	<u>410 000 \$</u>	<u>498 000 \$</u>
Estimation du taux d'escompte	4,85 % par année 5,00 % par année	

17. Garderie - subvention salariale

Le Collège a reçu une subvention salariale de 28 750 \$ (2006 - 28 750 \$) de la Ville du Grand Sudbury. Ces fonds sont utilisés pour les salaires, les avantages sociaux obligatoires et non obligatoires payés par le Collège.

18. Instruments financiers

Les instruments financiers du Collège comprennent l'encaisse, les débiteurs, les créditeurs et frais courus, les apports reportés - dépenses des périodes subséquentes et la dette à long terme. C'est l'opinion de la direction que le Collège n'est pas exposé à des risques significatifs d'intérêts, de change et de crédit reliés à ces instruments financiers. La juste valeur de ces instruments financiers se rapproche de leur valeur comptable, sauf indication contraire.

Le Collège a conclu une entente de taux d'intérêt dérivée pour gérer la variation des taux d'intérêts de l'emprunt pour la résidence. Le Collège a converti 2 600 000 \$ d'emprunt à taux variable pour un emprunt à taux d'intérêt fixe de 4,7 % plus un frais d'estampillage de 0,39 %. La date d'échéance pour l'entente est la même que celle de la dette associée, soit octobre 2025.

19. Chiffres comparatifs

La présentation de certains postes de l'exercice précédent a été modifiée en fonction de celle de l'exercice courant.

Collège Boréal d'arts appliqués et de technologie

Renseignements supplémentaires

Annexe 1 - Analyse des recettes

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

20

	2007					2006
	<u>Fonds d'exploitation</u>	<u>Fonds d'immobilisations</u>	<u>Fonds de stabilisation</u>	<u>Fonds de dotation</u>	<u>Fonds de bourses</u>	<u>Total</u>
Subventions						<u>Total</u>
Ministère de la Formation et des Collèges et Universités						
Fonctionnement	7 423 380 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	7 423 380 \$
Projets spéciaux	17 019 608	-	-	285 211	6 286	17 311 105
Allocation du Nord de l'Ontario	-	-	-	-	-	-
Location	1 275 527	-	-	-	-	1 275 527
Besoins spéciaux	167 614	-	-	-	-	167 614
Services en français	5 498 938	-	-	-	-	5 498 938
Connexion emploi	4 783 953	-	-	-	-	4 783 953
Programme de formation de base de l'Ontario	1 253 359	-	-	-	-	1 253 359
Programme services d'emploi été	432 059	-	-	-	-	432 059
Subvention tenant lieu d'impôt	93 375	-	-	-	-	93 375
Ministères provinciaux	265 015	-	-	-	-	265 015
Ministères fédéraux	3 534 817	-	-	-	-	3 534 817
Garderie - subvention salariale	28 750	-	-	-	-	28 750
- subvention de fonctionnement	192 838	-	-	-	-	192 838
	<u>41 969 233</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>285 211</u>	<u>6 286</u>	<u>42 260 730</u>
						<u>37 567 855</u>

Collège Boréal d'arts appliqués et de technologie

Renseignements supplémentaires

Annexe 1 - Analyse des recettes

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	2007					2006
	Fonds d'exploitation	Fonds d'immobilisations	Fonds de stabilisation	Fonds de dotation	Fonds de bourses	Total
Droits de scolarité						Total
Étudiants - temps plein	2 553 815	-	-	-	-	2 553 815
- temps partiel	1 796 460	-	-	-	-	1 796 460
- programmes de courte durée	71 565	-	-	-	-	71 565
Autres frais auxiliaires	951 677	-	-	-	-	951 677
	<u>5 373 517</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>5 373 517</u>
Contrats de formation	<u>1 085 879</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>1 085 879</u>
Recettes auxiliaires						
Centre de conférences	46 078	-	-	-	-	46 078
Résidence	277 169	-	-	-	-	277 169
Stationnement	105 431	-	-	-	-	105 431
Garderie	173 314	-	-	-	-	173 314
Dons	113 513	-	-	285 211	39 722	438 446
Produits de cours	23 299	-	-	-	-	23 299
Intérêts et gains sur placements	288 334	-	-	-	428 747	717 081
Location de locaux	182 880	-	-	-	-	182 880
Autres	607 648	-	-	-	26 059	633 707
	<u>1 817 666</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>285 211</u>	<u>494 528</u>	<u>2 597 405</u>
Amortissement des apports reportés - immobilisations	<u>-</u>	<u>3 610 967</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>3 610 967</u>
	<u>50 246 295 \$</u>	<u>3 610 967 \$</u>	<u>- \$</u>	<u>570 422 \$</u>	<u>500 814 \$</u>	<u>54 928 498 \$</u>
						<u>49 412 449 \$</u>

Collège Boréal d'arts appliqués et de technologie

Renseignements supplémentaires

Annexe 2 - Analyse des dépenses liées à l'enseignement

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	2007					2006
	<u>Fonds d'exploitation</u>	<u>Fonds d'immobilisations</u>	<u>Fonds de stabilisation</u>	<u>Fonds de dotation</u>	<u>Fonds de bourses</u>	<u>Total</u>
Salaires - personnel scolaire	10 151 928 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	10 151 928 \$
- personnel administratif	2 870 324	-	-	-	-	2 870 324
- personnel de soutien	6 310 927	-	-	-	-	6 310 927
Avantages sociaux	3 558 328	-	-	-	-	3 558 328
Fournitures d'enseignement	581 893	-	-	-	-	581 893
Stages	22 624	-	-	-	-	22 624
Cotisations et abonnements	27 679	-	-	-	-	27 679
Perfectionnement professionnel	87 547	-	-	-	-	87 547
Frais de voyage	521 479	-	-	-	-	521 479
Affaires publiques	840 901	-	-	-	-	840 901
Entretien d'équipement	45 085	-	-	-	-	45 085
Télécommunications	514 097	-	-	-	-	514 097
Fournitures de bureau	337 160	-	-	-	-	337 160
Frais professionnels	50 750	-	-	-	-	50 750
Services contractuels	1 614 591	-	-	-	-	1 614 591
Services contractuels - enseignement	1 034 981	-	-	-	-	1 034 981
Location d'équipement	71 954	-	-	-	-	71 954
Loyer	523 667	-	-	-	-	523 667
Amortissement des immobilisations	-	1 600 932	-	-	-	1 600 932
	<u>29 165 915 \$</u>	<u>1 600 932 \$</u>	<u>- \$</u>	<u>- \$</u>	<u>- \$</u>	<u>30 766 847 \$</u>
						<u>28 181 854 \$</u>

Collège Boréal d'arts appliqués et de technologie

Renseignements supplémentaires

Annexe 3 - Analyse des dépenses liées à l'administration

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	2007					2006	
	Fonds d'exploitation	Fonds d'immobilisations	Fonds de stabilisation	Fonds de dotation	Fonds de bourses	Total	Total
Salaires - personnel administratif	1 827 192 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	1 827 192 \$	2 262 672 \$
- personnel de soutien	2 282 648	-	-	-	-	2 282 648	2 022 433
- personnel scolaire	94 400	-	-	-	-	94 400	73 058
Avantages sociaux	780 889	-	-	-	-	780 889	703 052
Cotisations et abonnements	74 362	-	-	-	-	74 362	32 326
Frais d'embauche	72 778	-	-	-	-	72 778	34 012
Perfectionnement professionnel	52 296	-	-	-	-	52 296	52 847
Frais de voyage	268 012	-	-	-	-	268 012	284 898
Affaires publiques	1 011 921	-	-	-	-	1 011 921	876 389
Entretien d'équipement	582 086	-	-	-	-	582 086	307 204
Télécommunications	145 937	-	-	-	-	145 937	587 025
Fournitures de bureau	182 927	-	-	-	-	182 927	173 250
Frais d'automobile	58 956	-	-	-	-	58 956	46 994
Frais de vérification	58 918	-	-	-	-	58 918	43 891
Frais professionnels	806 056	-	-	-	-	806 056	387 488
Services contractuels	318 727	-	-	-	-	318 727	514 417
Intérêts et frais bancaires	28 060	-	-	-	-	28 060	50 062
Location d'équipement	36 688	-	-	-	-	36 688	84 619
Mauvaises créances	41 059	-	-	-	-	41 059	94 364
Provision pour la baisse de valeur d'oeuvres d'arts	-	-	-	-	-	-	544 200
Amortissement des immobilisations	-	918 996	-	-	-	918 996	1 117 657
	<u>8 723 912 \$</u>	<u>918 996 \$</u>	<u>- \$</u>	<u>- \$</u>	<u>- \$</u>	<u>9 642 908 \$</u>	<u>10 292 858 \$</u>

Collège Boréal d'arts appliqués et de technologie

Renseignements supplémentaires

Annexe 4 - Analyse des dépenses liées aux affaires des étudiantes et étudiants

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	2007					2006	
	Fonds d'exploitation	Fonds d'immobilisations	Fonds de stabilisation	Fonds de dotation	Fonds de bourses	Total	Total
Salaires - personnel scolaire	439 226 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	439 226 \$	482 898 \$
- personnel administratif	431 109	-	-	-	-	431 109	448 154
- personnel de soutien	1 006 707	-	-	-	-	1 006 707	942 194
Avantages sociaux	411 129	-	-	-	-	411 129	398 303
Fournitures d'enseignement	87 076	-	-	-	-	87 076	76 531
Cotisations et abonnements	8 343	-	-	-	-	8 343	8 027
Frais de voyage	14 089	-	-	-	-	14 089	15 976
Affaires publiques	69 964	-	-	-	-	69 964	37 977
Télécommunications	7 003	-	-	-	-	7 003	7 525
Fournitures de bureau	85 283	-	-	-	-	85 283	97 680
Frais professionnels	26 565	-	-	-	34 142	60 707	77 302
Services contractuels	136 329	-	-	-	-	136 329	89 583
Bourses	621 494	-	-	-	433 051	1 054 545	602 710
	<u>3 344 317 \$</u>	<u>- \$</u>	<u>- \$</u>	<u>- \$</u>	<u>467 193 \$</u>	<u>3 811 510 \$</u>	<u>3 284 860 \$</u>

Collège Boréal d'arts appliqués et de technologie

Renseignements supplémentaires

Annexe 5 - Analyse des dépenses liées aux ressources matérielles

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	2007					2006	
	Fonds d'exploitation	Fonds d'immobilisations	Fonds de stabilisation	Fonds de dotation	Fonds de bourses	Total	Total
Salaires - personnel administratif	67 372 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	67 372 \$	67 664 \$
- personnel de soutien	220 015	-	-	-	-	220 015	184 550
Avantages sociaux	65 933	-	-	-	-	65 933	51 137
Fournitures de bureau	69 052	-	-	-	-	69 052	19 930
Entretien	165 734	-	-	-	-	165 734	203 392
Services de sécurité	145 241	-	-	-	-	145 241	143 234
Services de nettoyage	278 570	-	-	-	-	278 570	269 067
Services contractuels	343 631	-	-	-	-	343 631	225 902
Services publics	621 088	-	-	-	-	621 088	583 259
Loyer	1 113 869	-	-	-	-	1 113 869	1 140 002
Assurances	106 259	-	-	-	-	106 259	99 890
Amortissement des immobilisations	-	1 292 378	-	-	-	1 292 378	1 307 385
	<u>3 196 764 \$</u>	<u>1 292 378 \$</u>	<u>- \$</u>	<u>- \$</u>	<u>- \$</u>	<u>4 489 142 \$</u>	<u>4 295 412 \$</u>

Collège Boréal d'arts appliqués et de technologie

Renseignements supplémentaires

Annexe 6 - Analyse des dépenses supplémentaires

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	2007					2006	
	<u>Fonds d'exploitation</u>	<u>Fonds d'immobilisations</u>	<u>Fonds de stabilisation</u>	<u>Fonds de dotation</u>	<u>Fonds de bourses</u>	<u>Total</u>	<u>Total</u>
Allocations et bénéfices des participants	1 603 137 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	1 603 137 \$	1 981 615 \$
Taxes municipales	<u>100 118</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>100 118</u>	<u>139 288</u>
	<u>1 703 255 \$</u>	<u>- \$</u>	<u>- \$</u>	<u>- \$</u>	<u>- \$</u>	<u>1 703 255 \$</u>	<u>2 120 903 \$</u>

Collège Boréal d'arts appliqués et de technologie

Renseignements supplémentaires

Annexe 6 - Analyse des dépenses supplémentaires

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	2007					2006	
	Fonds d'exploitation	Fonds d'immobilisations	Fonds de stabilisation	Fonds de dotation	Fonds de bourses	Total	Total
Allocations et bénéfices des participants	1 603 137 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	1 603 137 \$	1 981 615 \$
Taxes municipales	100 118	-	-	-	-	100 118	139 288
	<u>1 703 255 \$</u>	<u>- \$</u>	<u>- \$</u>	<u>- \$</u>	<u>- \$</u>	<u>1 703 255 \$</u>	<u>2 120 903 \$</u>

Collège Boréal d'arts appliqués et de technologie
Renseignements supplémentaires
Annexe 7 - Analyse des dépenses liées aux entreprises auxiliaires
Pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

27

	2007					2006	
	<u>Fonds d'exploitation</u>	<u>Fonds d'immobilisations</u>	<u>Fonds de stabilisation</u>	<u>Fonds de dotation</u>	<u>Fonds de bourses</u>	<u>Total</u>	<u>Total</u>
Salaires - personnel de soutien	159 316 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	159 316 \$	151 612 \$
Avantages sociaux	32 686	-	-	-	-	32 686	26 679
Affaires publiques	21 274	-	-	-	-	21 274	22 971
Fournitures	29 347	-	-	-	-	29 347	45 731
Entretien	164 489	-	-	-	-	164 489	206 489
Services publics	55 526	-	-	-	-	55 526	21 876
Intérêts sur dette à long terme	129 058	-	-	-	-	129 058	63 558
Loyer	-	-	-	-	-	-	22 281
Amortissement des immobilisations	-	118 086	-	-	-	-	59 043
	<u>591 696 \$</u>	<u>118 086 \$</u>	<u>- \$</u>	<u>- \$</u>	<u>- \$</u>	<u>709 782 \$</u>	<u>620 240 \$</u>